

INTERNATIONAL RELIEF COMMITTEE, SHANGHAI

Refugee Relief Work
FINAL REPORT



Table of Contents

目 錄

Preface	前置辭
Relief Work In General	難民救濟工作述要
No. 1 Camp Report	國際救濟會第一收容所報告
No. 2 Camp Report	國際救濟會第二收容所報告
No. 3 Camp Report	國際救濟會第六收容所報告
What The Committee Has Done For Beggars	乞丐之羣的新興生活
The Boy's Vocational Training Institute	街頭流浪兒童之家
Old Folks' Home	風燭殘年者的樂園
The Rice Bus	輾轉街頭救濟的施飯車
Refugee Education	難民教育的展望
Industrial Training For Refugees	生產與勞働
Medical Division	難民營藥事業的回顧
Refugee Sports Meet	難民收容所中的夏令配克大會
Minutes Of The Final Meeting Of The General Committee	上海國際救濟會會員大會會議記錄
Receipts & Payments Account For The Year Ended 15th Aug. 1939	民國二十八年八月十五日止收支報告表
Receipts & Payments Account For The Year Ended 15th Aug. 1940	民國二十九年八月十五日止收支報告表
Lists of Subscribers:	徵信錄：
Donations In Kind	物品捐贈
Donations In Money	捐款

上海國際救濟會徵信錄編輯處： 上海仁記路九十七號四樓三〇四號

捐 款

民國廿六年八月十六日至廿九年八月十五日止捐款收數報告

二萬元戶

上海慈善團體聯合救災會救濟戰區難民委員會

Chinese Foreign Famine Relief Committee, Shanghai

一萬五千元戶

非常時期救濟委員會上海市分會

一萬三千四百十五元戶

French Municipal Council

一萬一千二百〇五元戶

Administration Municipale de la Concession Francaise de Shanghai.

一萬元戶

上海華洋義振會 中國紅十字會總會 上海慈善團體聯合救災會

宋子文 Chinese Foreign Famine Relief Committee H. E. Dr. H. H. Kunz

九千三百九十二元二角五分戶

French Municipal Council

六千八百六十四元七角五分戶

Shanghai International Red Cross

六千二百七十九元戶

上海市政府

六千二百七十二元戶

Shanghai International Red Cross

五千〇七十一元戶

French Municipal Council

五千元戶

中國濟生會 上海華洋義振會 上海慈善團體聯合救災會

Swiss Reinsurance Co. Shanghai Rotary Club

(Earmark for Camp No. 4) The Whan po

Conservancy Board 棉海南北雜貨業同業公會 隱名

氏求先福等冀福(一一〇三三)

四千七百一十一元九角五分戶

新華影業公司西湖博覽會提成捐款

四千四百九十六元戶

French Municipal Council

四千元戶

華洋義振會 Shanghai International Red Cross

三千七百三十一元六角二分戶

南市聯合米行

三千四百八十元戶

Rotary Club of Shanghai

三千四百四十四元六角戶

French Municipal Council

三千〇四十四元八角戶

蘇發燮(一一〇七六)

三千元戶

證券交易所經紀人公會 Rotary Club of Shanghai

無名氏(一四九二五) 隱名氏求壽曾祖父母冥福(一一〇七三)

二千八百六十二元三角戶

Shanghai Foot-Ball Association

二千六百四十元二角三分戶

Charity Foot-Ball Match, (Through Shanghai Foot-Ball Association)

二千六百二十六元二角六分戶

蘇發燮

二千五百四十一元七角七分戶

上海機械國貨工廠聯合會南京路商界聯合會共同救護委員會

二千五百元戶

世界紅十字會 公教進行會經募華商電氣公司 公教進行會經募華商電氣公司

二千二百元戶

劉紫恆交來鮑炳南經募

二千元戶

沈蓮芝九芝姊妹和官全官兄弟 廣記 無名氏(一〇九三六)(泰潤卿經募) 上海麵粉廠同業公會 環龍路陳府梁植之(潘三省經募)

一千七百五十元戶

上海市蠶業公會

一千七百元戶

煙台商會

一千五百元戶

劉良 善記

Staff of Chinese Maritime Customs Shanghai

Staff of Chinese Maritime Customs Shanghai

Staff of Chinese Maritime Customs Shanghai

Staff of Chinese Maritime Customs Shanghai

Staff of Chinese Maritime Customs Shanghai

Staff of Chinese Maritime Customs Shanghai

江海關華員 江海關同人 江海關華員

一千四百四十四元六角六分戶

上海市興業同業公會上海市特設營業公會

一千二百五十元戶

Charity Foot-Ball Match (Tickets)

一千一百九十九元戶

江海關華員

一千〇七十四元二角六分戶
加拿大把利佛道華僑抗日救國會

一千〇七十三元六角九分戶

杯水展覽會

一千〇五十七元戶

Charity Foot-Ball Match

一千〇五十三元八角一分戶

中國紅十字會國際委員會

一千〇五元〇四分戶

浦東大廈諸房客

一千元戶

宋漢章 Mr. Sun c/o Salvation Army China

International Famine Rel. Com. 中國佛教會 紹

興七縣旅滬同鄉會 Dr. M. L. Ting 上海市遊藝界救

濟會 大通煤礦公司 Mr. Woo China Cotton Corp-

oration 宋止園 蔡君記 吳南記 Wheelock Co.

Ltd. 蛋業公會 高信軒 無名氏(二九〇六) 蛋業公

會 啓新洋灰公司上海辦事處 蛋業公會 豐記 中國佛

教會 公記 知足齋 融記 通記 洪德福 上海浦東商

業儲蓄銀行 上海市蛋業同業公會 榮壽安堂 順記 利

記 延年益壽氏 蔣明輝 上海市蛋業同業公會 丁隱

上海市蛋業同業公會 蛋業同業公會 應誠 朱靜庵 隱

名氏(一六四八〇) 方隱名(一七六二二) 廖子漁

朱樹秋 恭記 Messrs J. Spunt & Co. 上

海市錢業同業公會 隱名氏(二一四一五) 隱名氏(二〇

二三五) 舊卡車鑲價

Shanghai Foot-Ball Association

九百四十六元五角一分戶

九百三十一元五角戶

蘇袋鑲價

八百三十六元六角戶

蘇袋鑲價

八百〇四元五角戶

江海關華員

八百元戶

慈記 隱名氏(七二六一) 普記 庚記 上海鴻章紡織

染廠公司全體員工 勞錫龍先生(諸親友致送寬免移助)

無名氏(一五五六五)

七百七十元戶

慈善籃球賽金

七百五十元戶

上海萬國商團中華隊及翻譯隊全體團員

七百一十二元戶

The Entire Proceeds From the Charity Basket-

Ball Game Sponsored by U. D. Club for Refugee

Hospital

七百元戶

榮榮生 詒記 復興義記莊 豐記 智記 濟記 怡怡堂

寬記

六百九十五元五角戶

海關稅務署華員

六百九十四元一角戶

復旦同學會慈善球賽

六百五十元五角八分戶

商務印書館香港分廠

六百三十九元一角九分戶

上海河鮮魚業

六百〇二元戶

鮑定邦交來金華陳先生

六百元戶

靜觀堂 馮水芳(元三三月份) 馮鄭天然(同上) 馮永

芳馮鄭天然(五六月份) 黃秀谷先生祖慈壽儀 馮永芳馮

鄭天然 朱鴻年(第三次足球賽籌款) 錢桐甫

五百九十一元一角四分戶

美國財庫總隊奧格斯特華員

五百六十一元六角三分戶

Charity Foot-Ball 3rd. Match

五百三十七元五角七分戶

南市聯合米行

五百三十六元戶

周文林

五百二十五元戶

隱名氏(二〇二五四)

五百一十二元二角八分戶

張錫璽

五百〇五元戶

鏡記

五百元戶

閔如紀 聶榮德堂 王雲五 陸庭記 何懷恩堂 嚴桐蔭

室 Butterfield & Swire China Merchant's steam

Navigative Co. Ltd Carlowitz & Co. 貝潤生

張仲郊 Z. K. Sung Jardine Matheson Co. 張仲郊

Liddel Bros. & Co. Ltd. 公餘記 四明銀行同人

Mr. V. Funagahi 楊健梅 賦記 貞記 丁安記 李詠

李方太太 Mr. Z. K. Sung 上海中華基督教青年

會 德餘堂 鴻章 樂後廷 邵炳生 邵志賢 白爾路

大華里三號 積慶軒 上海市保險業同業公會 Shang-

hai Telephone Co. 麵粉交易所經紀會委員會同人 振泰紗廠 姚蕃記 姚玉記 上海市木材業同業公會 益

記 雅宜軒 仁記 敬止堂 宜記 求安主人 王太太

趙主教路三三號吳宅 陸善記 朱世華 陸西李 孟崇

德堂 于友記 朱寶賢堂 培德堂 餘蔭廬 吉興之 馬

繩武堂助難氏食糧 沈景樑壽儀移助 王養安 劉然青壽

儀移助 沈景樑壽儀移助 嚴安雅堂 范積善堂 陶桂松

壽儀助振 隱名氏(八八六四) 張順根 劉慧懿 沈君

經募無名氏(一四一一五) 新怡和紗廠全體職工 郭承祖

浦宰元(第二次足球慈善賽購球捐款) 元大號(馮錫藩經

手) Administration Municipale de la Concession

Francaise de Shanghai 程康時為太夫人五秩祝旦移

助 品香齋主 石成志醫師 永泰和馮錫藩壽順昌號

四百八十八元五角戶

匯豐銀行洋帳房華同人

四百六十八元六角戶

Rotary Club of Amoy

四百四十元

李石澄 抱樸堂

四百〇五元九角戶

古今東航展覽會

四百元戶

盧本陳 春壽堂 張和齊 久記 恩敏堂 楊述堂崔啓泰

升和同人 高渭夫壽儀移助 顏慶人先生哲嗣嘉禮賀儀

周耀庭壽儀移助 席少孫夫人壽儀移助 振大昌紗線

號 高懷德(第一次足球慈善賽購球捐款) 莊得之 朱習

賢堂 希記 和興

三百九十二元五角二分戶

李朱本靜

三百九十二元三角四分戶

Proceeds of Charity Football Games between Chi-

nese & American through S. E. P. & M.

上海國際救濟會徵信錄 捐款類

三百七十六元戶

盧府諸親友冤儀移助

三百七十五元戶

Staff of Chinese Maritime Customs (For Rent Do-

nation)

三百七十四元五角戶

Charity Basketball Games

三百六十六元戶

木業同人李君經募

三百六十五元五角戶

U. D. Club (Basketball Charity Contest)

三百五十元戶

無名氏(七八七) 滬北錢業同慶會 雍和堂 總記 金

光裕 中一信託公司

三百四十四元戶

Cuba (China) Ltd. Foreign & Chinese Staff

三百四十元戶

樂善堂

三百廿四元戶

李善錄記

三百十元戶

無名氏(二一〇一四)

三百〇五元五角八分戶

上海星期六會

三百〇四元九角戶

退四曹家渡祥生俱樂部全體職員

三百〇一元戶

地稅務司署華員

三百元戶

四知堂春記 鄭味秋 王烈武 吳慰忠 莊麟九 蔣華記

法租界辣斐德路瑞華坊四四號程母陳太夫人 易安寧 莫

蘭主人 Continho Cars & Co. 陳利德 壽椿堂 晉

和行同人 茂昌公司職工 金紹南等七十七人 壽椿堂

廣豐棧房同人 王啓宇 徐翔生 王啓宇 徐祥生 沐定

輝 宣星臣 金神父路孫太太 劉開椿 程清然 周氏

驚牌煉乳公會 徐餘珍女士身後經費 無名氏(一二七

七五) 馮永芳(七八月份) 馮鄭天然(七八月份)

徐翔生 王啓宇 上海萬善會榮香客 李樂善 民氏 中

國旅行社移捐遊覽團一部份團費 馮永芳馮鄭天然 程老

太太 達豐染織廠 楊貴妃歌女社 嚴通青嚴劉藝微 慧

記 俞義方德配吳夫人五旬誕辰 無名氏(二一三六)

金昌記 永康銀號經募連記

二百九十八元二角戶

李平第一區孫家時村立小學

二百八十八戶

文行忠信

二百八十元戶

中國農民銀行同人 信記

二百六十九元六角戶

朱瀛甲

二百五十七元二角戶

中美日報代難民寒衣捐

二百五十一元一角四分戶

中美日報代難民寒衣捐

二百五十元戶

China United Lamp Co. 上海市蠟業同業公會 Chi-

na Electric Co. China United Assurance Society

羅太太陳官官陳小姐 Mr. ACE C (沙城電氣工廠)

方華和行等 公益記 彭澤蓮社 上海市金業同業公會

儀記 Mr. Wong Ning Quen Being a Blessing From

上海國際救濟會徵信錄 捐款類

四

his Mother Occasion of her 70th Birthday 黎教曉

堂 無名氏 (一六四六七) 張隱氏 (一六四四一) 張

隱氏 (一六四四二) 茂記 源記 壽記 順記 Mr. R.

J. Grant

二百四十九元戶

寶大祥號全體同人

二百四十七元一角二分戶

Fong Wong

二百四十四元五角一分戶

中美日報代收難民寒衣捐

二百四十一元五角八分戶

慈善儲金

二百四十元戶

黃振東

二百三十六元七角戶

浦宰記清潔局

二百三十六元三角二分戶

浦宰記清潔局

二百三十一元戶

慈善儲金

二百廿九元二角戶

浦宰元朱慶康領導浦宰記

二百廿九元戶

華生電氣廠同人

二百廿七元一角五分戶

雙十救國會

二百廿六元戶

丁熊照令郎照錢

二百廿二元戶

聯餘股份有限公司徐傳義沈松盛

二百廿一元〇七分戶

邱竹君

二百廿元戶

元昌號同人

二百十五元五角戶

蔣石林交來生活日報代收第四屆職業網球錦標賽門票收入

移助

二百十五元戶

哈瓦斯通訊社華籍同人

二百十二元九角戶

美國駐亞洲總隊旗幟 Augusta 號華員同人

二百十元戶

第十七救護醫院 第十七救護醫院 張男房爲子留學求醫

二百〇九元四角一分戶

大中華樓勝廠同人

二百〇七元六角八分戶

單惟浩

二百〇六元九角二分戶

蔡國記彈子社慈善義分賽金移助

二百〇四元戶

浦國祥翁壽題移助金

二百元〇二角戶

賴以仁費桂英

二百元戶

王奕瑞 王寶齋 源記 中國通商銀行總行全體同人

Mr. Percy Chu Wing On Co. Ltd 嚴滄青嚴劉麟徵

酬記 紗布交易所經紀人公會 利泰紗廠 順餘油廠

朱靜安 蔡歧卿 何叔明 黃楚記 文彬記 張詠霓慕馮

永芳 丁桂岑 陳楚清 心記 陸記 蔣蘇記 南星顏料

廠同人 金隆街怡記 志立堂楊 日新盛棉布號 青記

湘雲室主 張聖老太太 銀錢業聯誼會 梁乾慶堂 沈子

樑 朱良名祖母 方馮氏 施記 徐和卿 Tau Teh Kee

保險業交誼會 楊士賢 俞先生 商務印書館同人 花邊

抽絲業公會 江周惠卿 老寶盛新記金店同人 項氏

Mr. Y. B. Pang 聖公星 張懷卿 丁瑞懷堂 趙春卿

Carolina Leaf Tobacco Co. 榮文榮公 張炳元 楊粹

雪 聖約翰同學會上海支會 張曉雲 中華書局同人 南

公茂紗號 戴記 洪慎餘 濟翁 衡記 朱繼德 新和

梁寬邦 香港轉來諸親友禮儀 (史太夫人) 馬先生 最

樂軒 邵志雄 卓桂輝 無名氏 (一一六九一) 俞先生

湯國年 覺民小學得獎同學移助 聶崇德堂 創新建築

廠同人 毋吾居士 中國通商銀行全體同人 同仁和顏料

什貨行 范朱慧英 協大祥綢布莊 敬慈堂 師古堂 合

康 章國修 無名氏 (一二七四三) 黃大訓堂 黃世瑞

堂 伍澤民 陳公館 云記 民氏 濟記 無名氏 (一五

二三〇) 泰和興銀公司同人 無名氏 (一五二九四)

俞先生 華海洋行出口部華員 鮑錫祺 無名氏 (一四六

二二) 王統元 王鳴泉哲嗣兩生婚禮賀儀移助 程老太

太 湯春生國藥號 葉增壽 克勤布廠 丁瑞懷堂 琴記

The Welfare Committee of Community Church

李詠記 協晉 上海麵粉經紀人公會委員會 崇修堂徐

俞先生 楊佑之湯餅筵資移助 老晉隆徽別會 張慈賢

周氏 丁母柳夫人壽筵節約 永盛社建築木業同人 上海

鴻章紡織染廠 李象緒 程庸夫人 俞先生 朱子榮 天

綸綢緞局 (第一所生產基金) 俞先生 瀛仁堂董 Mr.

R. J. Grant 孫壽吉 高大安 王申甫 仙源程老太太

李善初三十辰壽 (馬顯良經募) 胡翠漢 高寶賢 嚴滄

青劉麟徵 Miss. Tao Fo Tau 張自立堂 衡記 梧崇

記 俞先生 羅懷堂 山西介休縣張正平 Miss. U.

M. Nyl 太古洋行太原輪船大榮閣洋房同人 古司馬
洋行華員同人 李梅格路裕安里二號李盛豐 榮市路太平
橋三慶里全體房客 俞先生 潘弟弟 俞先生 鄭汝順(

賀儀移助)

一百九十九元六角戶

周鴻生經募東興公司同人

東萊同人

一百九十六元戶

中國國貨公司同人

一百九十五元四角戶

銀錢業業餘聯誼會

一百九十三元八角六分戶

Birth Commemoration Gift

一百九十二元戶

仲賢濤醫師

一百九十一元二角戶

上海工部局女子中學

一百九十元九角四分戶

無名氏(二〇四〇九)

一百九十元戶

永泰和各行

一百八十六元六角八分戶

中美日報代報難民寒衣捐

一百八十二元五角五分戶

戴松年

一百八十二元二角二分戶

潘王婚禮筵賓

一百八十二元一角

曹雲華

一百八十元戶

浦國祥翁 崔福莊

一百七十六元戶

班達公司中外同人

一百七十五元戶

仲賢濤醫師

一百七十二元五角戶

永泰和烟公司同人

一百七十二元戶

孤島居民夫婦

一百七十一元戶

陳任民醫師獎金及化園金

一百七十元戶

交通銀行同人 袁純初 Silber Hogner & Co.

一百六十九元四角九分戶

Bornes & Noble Inc.

一百六十八元三角五分戶

振泰達豐廠

一百六十八元戶

大運報關行

一百六十五元五角戶

永泰和烟公司同人

一百六十五元〇二分戶

華曉澄

一百六十三元一角戶

濟濟子

一百六十二元三角一分戶

商務印書館總管理處駐滬辦事處

一百六十二元戶

第四中華職業補校出賃校徽盈餘(劉清恩贈儀)

一百六十元二角戶

Staff Members of the China Press

一百六十元戶

和豐錢莊同人 法工部局各處 施求仁 神洲旅行社全體

職員

一百五十九元戶

華商中國公共汽車華職員同人

一百五十三元戶

第一特區地方法院同人

一百五十元〇九分戶

施修德

一百五十元戶

Messrs Cosmos Paper Co. 王美瑞 大同實業公司

沈昌照 嚴嘉瑞堂 大同實業公司 E. Kaun. Esq 程

嚴德吉 嚴仁記 洽成水 Landis & Gyr S. A. Switz-

erland 雷允上南號 雷允上北號 徐老太太 錦章號

丁履仙 丁慎庵 陸瑞星 周裕記 徐老太太 周裕記

錦章號 丁履仙 丁慎庵 省廬主人 趙陸林 黃佐文

聶榮德堂 嚴弟弟 鵝鴨聯詩處(張文瀾經募) 懷德堂

徐老太太 錦章號 丁履仙 丁慎庵 周裕記 陸瑞星

陸瑞星 美新廠顏振聲壽儀移助 李星記 信誼製藥分

廠同人 Miss. B. E. Atkins 紀念堂藝張公 和平園

徐先生

一百四十九元七角戶

公榮氏

一百四十八元八角四分戶

Mr. N. Aail

一百四十八元二角戶

華成電器廠

一百四十五元四角九分戶

馮鴻森壽禮移助

一百四十三元六角九分戶

信託洋行同人

一百四十二元戶

張筱筠

一百四十元九角戶

孫懷琳

一百四十元戶

鹽業銀行同人 守經堂

一百三十七元八角七分戶

中美日報代收難民寒衣捐

一百卅六元五角戶

光明針織廠同人

一百三十六元戶

香港中華書局印鈔部同人

一百三十五元戶

梅過子 聚德泰同人 蔡國記彈子社

一百三十二元戶

陳研幸 陳研幸 陳研幸

一百三十元戶

金錢記 祥生汽車公司同人 慎昌華員聯誼會

一百廿八元二角五分戶

公債息金

一百廿六元六角戶

法租界悅白灘路久安坊司關等同人

一百廿六元戶

Members of the Audit Dept. General Inspectorate

of Customs.

一百廿五元戶

南京財政部鹽務總局同人 同生棉布號

一百廿四元八角戶

王宗本

一百廿四元四角戶

新亞藥廠同人

一百廿四元戶

福照路道德里同人

一百廿三元七角七分戶

昌興君

一百廿二元戶

蔡永泉經募諸親友

一百廿一元戶

宋徐氏老太太

一百廿元五角戶

Charity Football 3rd Match

一百廿元戶

東萊銀行 鄒殿邦 華洋義賑會 黃振東 黃振東 家庭

工業社同人 黃振東 黃振東 黃振東 A字無名氏(一

〇八八八) 黃振東 黃振東 陶增聰 方鎮記 興記

黃振東 李振記 新亞藥廠全體同人 公司禮券變價 周

公衍孫福奇 諸公記 邱長隆 邱花鴻雲 楊紹元 程沛

時程王氏 吳潮楓(畫荷花扇而提成捐) 濟記 鄧子英

Mr. M. K. Khetani

一百十九元三角九分戶

綠野新報華社

一百十七元八角四分戶

工部局女子中學

一百十六元戶

聚德泰同人節食

一百十五元四角九分戶

信託洋行同人

一百十五元戶

陳承倫 光大熱水瓶廠發行所 揚子鐘表行同人 仲晉濤

醫師

一百十四元戶

第三收容所轉來捐款

一百十元戶

范宏元代募

一百〇八元二角五分戶

公記

一百〇八元戶

銀錢業聯誼會

一百〇七元八角戶

李常仁

一百〇七元戶

Mrs. Edna Kramer Franklin

一百〇六元八角九分戶

賈向勇

一百〇五元五角四分戶

Mr. Yue A Jackson

一百〇五元三角戶

公記

一百〇五元戶

上海公共汽車司機員互助會

一百〇三元四角戶

仲晉濤醫師

一百〇二元六角六分戶

毛君

一百〇一元六角戶

班達電廠同人

一百〇一元三角一分戶

洽和冷汽公司同人

一百元戶

王烈武 天發協德春號 Manfred Voight E. P. Z. 徐明生 留餘堂程 源大皮廠朱寶華 Mr. E. L. Wang Mr. P. K. Sze Mr. Ch. Z. Liang Mr. C. A. Chang Mr. Wm. Lee Mr. W. S. Chang Mr. H. T. Chang Mr. K. H. Tsu Mr. Yuson Yoo Caisse des Oeuvres Mr. F. W. Gray 張樹聲 陳公孟 陳慶記 南市莊市街中國銀行同人 愛華製藥社 高培良 Mr. Albert Aoromow 楊梅南 中國通商銀行南市支行全體同人 American Foreign Insurance Banque L'Indochine 王尚甫 Standard Vacuum Oil Co. W. Ed Birt Anonymous (Through Civi-C-Wong) 李太太 天發協德春行 恆泰祥號 利泰記服裝公司 何理中 鄭慶泉 瑞新順 周啓明 須南無名氏 壽德堂 壽德堂 周錦榮 昌記 明記 沈仁遠堂 安方 天發協德號 吳伯衡 記 張麟書 林琴坊 交通部上海電報局同人 無名氏 (六九四) 羅豐銀行華同人 程選青 吳兆興 沈寶南 沈昌熙 卓還來 郭正訪 黃岩華 全德福音堂 平安 震升粉木行同人 王一亭 R. C. A. Victor Co. 于守裕 Mr. W. Smith 包老太太 毛樹德堂 三泰米行 徽太太 張善慶老太太 恆通紙號南莊 紗業公會 聖正剛 可大號 王監予 顧子繁 同茂棧提莊組 戚秀初 中行堂 陳榮如 李雲卿 鄭公館 榮郭生 杜學文等 方氏家族聯歡會 益記 丁儒懷堂 徐維寶 廣榮泰 蔡公館 施姓兒童 謝仲空 趙五孫 老九和 新記公司同人 金錫記 陶

上海國際救濟會徵信錄

捐款類

女士 李公館 潘太太 無名氏 (三〇〇〇) 何濟記 歡記 成善記 薛倪時 同潤莊同人 羅楚材 裘述盛 董克昌 黃德瑞堂 黃日耀堂 公榮氏三洋酒橋長耕里 錢炳相 聖元炳 稜木堂 中育手球隊 浦志登 吳崇德 堂 吉記 大生紗廠副廠 周成氏 Shanghai International Bridge Club 張玲蓮 慶昇 嚴清青 吳陳運玉 新豐號同人 陳老太太 陳嘉新嘉豐 無名氏 (五〇五四) 黃紹賢 胡老太太 永安公司及紡織公司郭順等 沈子模 榮智康 李記 明德道學會 正泰樓膠廠 周氏 徐智 吳妙根 盛王碧美 紀念宗藝張公 郭俊昌 劉慶華 家庭工業社同人 金兆麟 黃菊義 姚廷記 求安氏張 救濟子 Mr. C. N. C. I. C. Henry M. Sueder 邱長德人這絲同人 張四記 復興園同人 鄭太太 聯昌行 陳源芳 Ecole Municipale Franco-Chinese (Chinese Teachers) 應小弟姊妹 呂先生 康叔文 桂媚何琳媚 新春茶會同人 張杏村 Alfred J. Anstler & Co. Switzer 華茶公司同人 永康健 裘氏太太 冥壽樂助 張子厚 無名氏 (八〇二二) 沈珠鳳 盛大 庸 所寧致實旅滬校友會 周澄江 聶崇德堂 花甲外老人為孫種福 無名氏 (八五五三) 無名氏 (八五六九) 上海工部局新開路小學 吳拂塵 玉記 李榮堂 安康因 記莊同人 金敦厚堂 上海交換銀行交換員聯誼會 吳拂塵 俞先生 聶崇德堂 北京路中法藥房何華生 戴愛媚 楊錫遠 錢殷記 (黃子斌君經募) Hongkong University Society of Shanghai 張姚氏太太 羅炳銓 上海工部局女子中學 (劉滿恩贈儀) 病餘生 朱聯丞 張嘯林 (史大夫夫人覽儀) 張竹梅桂竹溪等 (劉滿恩贈儀) 季記 善德堂 韓敬先 蕭老太太 無音館主 孫羅氏 無名氏 (一〇七九九) 鄭鼎華 (指捐街童) 胡統緒欠 公子慶恩大喜為親友造福 王斌文 上海交換銀行交換員聯誼會 丁儒懷堂 胡吉鋪 協和成西藥行 華商輪船股

份有限公司 鴻康電料行 明藝廠 許楚源 上海市呢絨 樂同業公會 許王氏延移助 禮記 Mr. R. J. C. (in Memory of Mr. N. Xavier) 方靜如 崇德堂 豐行 江應記 汪葆源升令尊六秩壽辰為諸親友造福 費振璋 李功房 濟記 陳鵬飛 顧鼎 顧過子 Mr. T. W. Gray Mr. Y. C. Cheng 中興銀木廠 周氏 寶康仰記公司 聯誼諸君會 樂善軒 養心齋主 永安有限公司同人 七七素食館 上海南僑行 無名氏 (一二五九五) 利泰昌 聶崇德堂 徐新甫老太太週年諸親友禮金 移助 程智明毅中以剛擇美伊文七日小弟等捐助難童醫藥 協源昌皮廠 姜門杜氏 周氏 王志成 魯信公司 無名氏 (六〇四一) 無名氏 (六〇四四) 劉鳴珊 劉鍾生 沈傑仁 韓公小學全體學生 陳鴻如 沈胡氏 沈益祥 沈桂記 楊軒氏文孫彌月諸親友送資移助 俞包氏蓮 英女上 黃天餘堂 黃天錦堂 少成氏美才氏 俞老太太 何子金郭志榮 Mr. Henry Inn 公泰紙號 范吉記 新新旅館六一六號同人 張衡太太 晉利行同人 上海交換銀行交換員聯誼會幹事會 朱培廷四秩榮慶分贈子媳 董果儀移助 程華記 裕生祥號 姜王氏 洪老太太 盛記 萬泰 元泰華行 嚴中甫 協源昌製革廠 周耀庭 郭紀蘭 王老太太 中國國貨公司同人 沈吉生 上海治中女中全體同學 朱老太太 土布公會同業送胡訪範儀 移贈 華茶公司 何承模先生為母親夫人九週忌辰移贈 上海公共租界猪市場 東海關馮君自製鹹魚售款 姚太君 新中國鐵工廠經理職員及工友 聶崇德堂 樂善氏 泰生行公司 泰和興銀公司 和生公司 崔壽翁節節壽移助 G. F. Marden & Co. Ltd 榮炎卿五十進一壽筵 助振 憶華寬主 曹賢臣 曹賢臣 林內祥 俞先生 法記皮號丁達三 顯心 中華機器聯合公司 法界租界銀行業同業聚餐會 同興皮帶廠 Mr. Y. C. Cheng 中華報 答敬 趙孔言 Australian Churches of Christ Foreign Mission Board Inc. 郭吳氏 美羅輝 丁儒懷堂

李楊老太太 Fiddis Sunday School Class First Me-
the list Church Pasadena California 麵粉業同人
周坤記 楊雲記 施記 陳愚千 魯福熙 中華軟管廠
姚永惠小姐 正大德 曹正記堂 沈老太太(恆泰祥經
募) 謝壽記 合記 膠園院 源記 鄭美記 上海南僑
行 丁瑞堂 日新盛發記 蕭張氏 樂秀記 余府老太太
無名氏(一八九五三) 顯心 潘宏勳經募老同順奕運
生 無名氏(一九〇五七雜教音費) 裴而荷老太太
丁觀閣 翁錦庭 陳宗佑 張黃德溫太太 胡必記 丁儒
懷堂 朱德照 程峰美毅中以剛伊文哲明戈日 戴步瀛
丁儒懷堂 王慧恪 培經夢計師母壽儀 馬因 崇修堂徐
毛樹德堂 張念祖 姚佩善氏 沈潤濱 感恩人 三記
謝忠興 諸黃氏 陳笑藻(令媛于歸堂會餘資) 張文
湘 應茂棠 嚴敦孝 Staffs, boys, Musicians & dan-
cing girls of Venus Cafe 楊綺記 陳老太太 沈三益
堂節青年宴資 Mr. K. L. Smith N. M. A. Lebert
徐文燕芳 李潮宗 秀記 尊懷堂 梁慧德 上海玻璃公
會送周老太太壽儀 張老太太 陳乃遠 上海玻璃公會送
楊老太太壽儀 孫覺生 錦泰布版同人及戚友 浦楷庭經
募應壽彌夫人 孔曹聖學 李天放 張惟善 倪入偉 楊
君 丁浩

九十八元戶
家庭工業社同人 邵惠康 周家聲
九十七元一角戶
成都輪船員林榮品等六十三人
九十六元八角戶
印花稅兌現
九十六元戶
緊國記業餘慈惠分資金
Messrs. James Lee & Co.,
九十五元戶

Charity Football 2 nd. Match (tickets)
九十四元二角二分戶
喇格納小學(指捐雜童)
九十三元四角戶
Southern Baptist Missionaries (Dr Lice)
九十三元一角四分戶
恆泰祥號
九十二元九角戶
民智小學第十六屆全體畢業同學
九十二元戶
無名氏(七八九八)
九十一元一角五分戶
慎成祥紙號同人
九十元二角三分戶
民立中學全體學生
九十元戶
周錫庸 義泰興號 王統元 義泰興號 王統元 姚佩善
記 交通郵國際電台同人 銀錢業業餘聯誼會 周錫庸
梓安堂 義泰興 王統元 崔福莊 梓安堂 周錫庸 丁
惠康(筵資捐助) 姚佩善記
八十八元戶
宏大機膠廠薪給提成
八十七元七角五分戶
大陸銀行滙行同人月捐
八十七元五角戶
浦東美字行職員
八十七元〇二分戶
信記洋行同人
八十六元六角戶

滄洲飯店同人
八十六元四角五分戶
徐英久
八十四元七角四分戶
救國公債票息
八十四元五角八分戶
Mr & Mrs. Wilfred Orr No Mr W. A. Moebius,
of Oriental Purchases Co.
八十四元六角一分戶
Geo. George Allen & Unwin Co Ltd. London.
八十四元四角戶
仲晉濤
八十四元〇五分戶
洽和公司同人
八十四元〇三分戶
Miss Bessie Geld
八十四元戶
鄭繼榮
八十二元五角戶
蕙中中學遊藝會券資
八十二元二角五分戶
磚灰運輸
八十二元戶
何銘記
八十一元戶
王金牛小弟弟
八十元戶
Mr. Tsor Zung Shan Mr. E. A. Spielger 岑名謙
嘉記 無名氏(五九九九) 新記公司同人 Kern &
Co. Switzerland Grob & Co. Switzerland Chera

Works Flora Switzer. 崇陰沙大通米行 輔仁堂 張

戊子 上海市輪船出口行公會拍賣無人認領疏船九十九只
得價移助 楊管北 大豐印刷公司 周氏 黃振東

七十九元五角戶

公共汽車司機互助會

七十九元四角一分戶

工部局第一臨時小學

七十九元戶

登盛同人

七十八元六角戶

郵政局供應處同人

七十八元戶

陳斐德路益餘功德公館

七十七元四角八分戶

共同救濟會

七十七元戶

寶盛新記銀樓 大新公司同人

七十六元戶

隱名氏(五〇九三) 公債息金

七十五元九角戶

中國銀行分行同人節食捐

七十五元五角戶

仲晉濤

七十五元戶

申記 錄錄業業餘聯誼會經募 中國通商銀行虹口支行全
體同人 消閒會 消閒會代表葉恩博 消閒會 消閒會
消閒會(代表葉恩博)

七十四元四角二分戶

中華機器聯合公司

七十四元一角八分戶
新亞衛生材料廠全體職員

七十四元戶

久成南同人

七十三元七角四分戶

商務印書館同人

七十三元二角戶

無名氏同人等(九一九)

七十二元八角戶

永新公合記同人

七十二元戶

四明銀行同人 十人團合助 方記和同人

七十一元九角二分戶

楊阿根經手同人

七十一元四角七分戶

商務印書館同人

七十一元一角戶

勃豐染織廠

七十一元戶

中國肥皂公司

七十元戶

正記 聯昌行 謝裕祥 大發莊同人 同善會 岑名達
陳君 金城工藝社同人節食 吉記 立興中莊 仲晉濤
師 康餘堂經記國藥號同人 周氏 Charity Football
3rd Match 公記

六十九元八角五分戶

Joint Baccalaureate of Seven Christian Universities

六十八元四角戶

項美瀾

六十八元戶

江西路德業里八號客幫同人

六十七元二角二分戶

美國婦衛中華美以美教會

六十七元二角戶

家庭工業社同人

六十七元戶

經理

六十六元九角五分戶

朱鴻濤經手同人

六十六元八角八分戶

項美瀾

六十六元六角戶

中國銀行同人節食捐

六十六元五角戶

英商中國公共汽車公司司機互助會

六十六元二角五分戶

英軍駐滬消費社同人

六十六元一角五分戶

上海中國公共汽車公司司機互助會

六十六元〇五分戶

上海維揚戲劇研究會

六十六元戶

伍先生 志裕莊同人 鎮大昌證券號同人 上海市錢兌業
公會經募 英商中國公共汽車公司司機員

六十五元八角戶

洽和公司同人

六十五元七角八分戶

萬國商團總會汪協記同人

六十五元戶

甫記 張母房太夫人壽辰諸親友賀儀移動

六十四元六角戶

和豐廠機器部工人

六十四元一角一分戶

商務印書館同人

六十三元五角六分戶

滬石路恆樂坊怡安坊太平公廳

六十三元戶

協盛昌樂同事 協盛昌紙號 協盛昌同人

六十二元七角戶

汪協記

六十二元五角戶

汪協記

六十二元三角戶

廣榮泰全體同事

六十二元戶

汪協記 勝造聚餐會 三東友誼會全體會員

六十一元二角戶

大陸銀行上海分行同人節勝捐 陸豐銀行同人

六十一元一角四分戶

E. D. Darlin Co.

六十一元戶

同孚花號全體職員

六十元八角戶

志裕莊同人

六十元六角戶

仲賢壽醫師

六十七元五角七分戶

信記洋行同人

六十元戶

馬樓鄉 徐記 陸泰行 汪澤之 Mr. K. J. 上海中南

銀行同人 張永康張培康 余性本夫人 王慧榮王盛靜德

威賢記 民智中小學 和記 慎成五金號 張怡記 智

仁勇女子中學 正威藥房暨同人 汪協記 許楚源 祥茂

玻璃號同人 勒記 源記 朱好華 周錫範 何紹庭 范

馨春 萬豐染廠 王玉書 楊杏堤 王鵬程 鈞記 源記

何紹庭 萬豐染廠 王玉書 王鵬程 朱好華 周錫範

范馨春 舖記 程哲明小寶賢 龍元廷 無名氏(九二

八一) 魯福綏堂 商務印書館同人 上海新聞報館(史

太夫人贈儀) 盛昌公司 B字無名氏 和記 合記 十

餘章(指捐雞童) 周氏 體仁堂 楊杏堤 勤記 源記

朱好華 周錫範 何紹庭 萬豐染廠 王玉書 楊杏堤

王鵬程 范馨春 經太太 張祥聯 無名氏(一五〇九

三) 玉記 高昌漢 豐名氏(一五一六八) 吳智明太

太 長順堂 陶桂松 周錫和 蔡簡儀 蔡王氏 朱小姐

手敘會 滬西新舞台同人 葉君 袁永定(福康電料行)

賈西義路天成里蘭盆勝會移動 宋之圻公子彌月延費移

助 姚佩善記 姚佩善記 蔡老太太 王陸顯慈 邱淑英

潘季淑 孫伯淵 潘家則 曹文瑞 曹文登 潘家多

曹寅生 潘虎文 林中間 許欣欣 王傳奎 程嚴高君

王裕賢 桑豆指油 張廣益 天益布廠 郭俊雄俊耀 物

品移動(二一五三一)

張一鵬

五十九元八角戶

汪協記同人

五十九元三角戶

曹千里

五十八元九角四分戶

孫君愚

五十八元四角三分戶

無名氏(一一〇九一)

五十八元三角八分戶

振大昌紗號

五十八元三角戶

魯信公司同人

五十八元戶

楊慶榮周浦生張正榮宋舜臣經讓之(張府弄璋) 張壽記

五十七元九角戶

東吳法學院學生會經募

五十七元五角戶

Shanghai Inter-Bridge Club

五十七元四角戶

上海英商中國公共汽車公司司機員互助會

五十七元三角戶

英商中國公共汽車公司司機互助會

五十七元戶

萬源祥同人 鼎康莊同人十九位 萬源祥同人 銀錢業業

餘聯重會 萬源祥同人 無名氏(一〇八六六) 友豐茂

廠 物品移動

五十六元二角二分戶

上海第一特區地方法院同人

五十六元戶

張壽伯(張靜樂經募)

五十五元九角戶

遠公記

五十五元七角戶

遠公記

五十五元五角戶

慎成祥紙號 慎成祥紙號同人 慎成祥紙號同人 綢布業
求知互助社聯歡會

五十五元戶

自來水公司機器修理部同人 安記 上海市錢兌業公會經
募 仁記 衡源元號 汪協記同人 汪協記同人 商務印
書館同人

五十四元六角戶

萬國商團總會同人

五十四元五角戶

法大汽車行全體華人 慎成祥紙號同人

五十四元〇八分戶

Rev. W. H. Hudspeth

五十四元戶

慎成祥號 協盛昌永記紙號 汪協記 商務印書館同人

五十三元五角戶

遠公記

五十三元戶

朱建華

五十二元六角三分戶

元昌榮號同人

五十二元〇七分戶

怡是會

五十二元戶

公記 上海郵政局掛號組同人 宏潤化號同人 董應章鄒

五十一元五角七分戶

順利公

五十一元五角戶

中華勸工銀行同人

五十二元四角五分戶

幹公小學全體學生

五十一元二角戶

鏡美印刷公司 元元製帽公司 元元帽莊全體職工

五十一元戶

中華勸工銀行 中華勸工銀行 方懷南館建助難民 共記

五十元〇一分戶

商務印書館同人

五十元戶

華徐記 翁恩記 張宏綏 陳芝生 顧鴻清 顧光數

徐鑫記 沈松盛 石希克 董明祥 樂楚廷 朱金水 張

耀璋 宿縣縣名氏 慎利號 王宗雍 沈子林 德心堂同

人 Mr. V. G. Bodwen Brandt & Rodgers Ltd

Mrs. R. D. Abraham Mr. J. H. Keswick 蔣江松

任老太太(張耀英代募) 永順泰號 同順 方氏家族聯歡

會 李新甫 李新甫 岳玉英傑 忠恕堂 徐名德 張旭

初 胡頌銘 蔡隆記 大沽路新馬安里三三號 東榮銀行

貨材同人 感恩人 無名氏(五三一) 積記 慶記 陳文

君 無名氏(二二六) 新泰國貨號 復興印刷所 杜志記

趙泳洽洪炳 坤和行 益豐行 李潤田 中華機器聯合

公司 更善集 怡和洋行莊不基 永同昌 黎潤生 徐老

太太 陳夢傑 鍾香妹 無名氏(九三九) 張丁記等

Raymond S. Shu 祥興牛行 大興陳志樓 鴻利沈職教

同昌諸同生 得利徐文淵 調大屠潤材 金紹南 王良

華 新記紙號 賀姓 嘉豐行同人 鼎豐廠同人 王澄白

謝峻岳 益記號同人 抱恨生 施周善性 久成南 玉

記 徐晉導 胡驥芳 姚貽梁 怡彰堂陸 民生工廠 樂

社 協華行同仁 李何遠慧女士 王儀貞女士 N. Mass

忠記 王孟南 許樂生 隱名氏(二〇七一) 無名氏

(二一六九) 王漢民 夏求志堂 英記 方植芬 吳澤

光 吳毅資 顧康莊同人 顧康莊同人 徐維鄉 黃道達

堂 黃天祐 黃厚本堂 黃德記 靜記 新記 盛記 顧

或 胡輔辰 趙太太 章君 孫德潤 協華行同人 鍾文

標 顧穆離 顧慎微 Dr. H. Pedesen 鄭利亞 徐朱

夫人 蔣儀 Dr. & Mrs. K. Y. Hwang Dr. & Mrs.

Supel Shu 蔡三太太 嚴威太太 史元泰小弟弟

Mr. G. Clarke 上海婦女工藝救濟難民展覽會 新中國

大學 溫仲六經募無名氏 諸均安 無名氏(五七五〇)

魯仲記 乾康醫園 吳恆祥 Mr. & Mrs. K. Y. Ching

徐新甫 和記安記 鄭汝翼 曹秀雲 Mr. R. J. Mail-

and 張繩祖 周尹記 蓋豐行 留餘堂 王興昌呢絨洋

服號同人 南京大陸銀行同人 春和水 傅立齋 錢懷記

田顯衷太太 莊玉福之 王楚日 無名氏(七二七)

慎裕錢莊 王志仁 林子有 和昌洋行同人 諸如玉 雲

珍記 萬泰隆水菸店 廣榮泰 聚興誠銀行同人 J. Sp-

unt & Company 周沈源芳 沈輔輔 中行堂 項美瀛

新甯致實旅滬校友會 上海郵務職工會 家庭工業社同

人 劉金房 總署廿一同仁厚記一份 平記 宏記 吉安

展記 杜五房分號同人 施禮慶 周氏 劉長隆 陳燕

氏老太太 無名氏(九〇三一) 金雲清(李日蓮資)

浙甯致實旅滬校友會 許楚源 李常 陳志珍 範德堂

唐祖民 隱名氏(九五六六) 周王氏 Bishop E. R.

Cleaves (劉滿恩隱名) 商務印書館董事會(同上)

張菊生王雲五李拔可夏小芳應應林李伯嘉(同上) Mrs

Anuar M. Saljuitt (同上) 周安楊上 鄭華記 Mr.

T. R. Banister (指捐第三收容所) Miss. Mary Zide

許楚源 盛大庸 徐榮丞(史太夫人隱名) 中華職工聯

合會(同上) 王楚日 愛文義路永安里全體房客義善記

照房 張孫毓蘭 周作民(史太夫人隱名) 吳維齋(同

上) 立興中莊 劉鐵臣君贊同人 徐記 廉記 周雄才

寶仁堂華 呂小姐 順利公運輪行 Mr. N. Mess

李雲軒 大來報關行同人(張文淵經募) 琴老太太 方昇

平君令堂潘世甘週紀念移助 關次卿 馬叔日 薛德豐

上海國際救濟會徵信錄 捐款類

李厚生 蔡六乘 潘記 程瑞堂及夫人 戴愛娘女士 大
中公司 賴華記 大華科學儀器公司同人 王楚日 虹橋
療養院同人 李樹泰 龔運彬龔連謙于仲泉(張府弄場)
昌升錫記營造廠 無名氏(二五〇八) 同仁堂 錦記
慶記 和生機器鐵工廠 李高氏 鐵記 金利桂志辰親友
賀儀移助 上海市鮮猪行業同業公會 聯發市場 楊衡伯
楊梅南 歐偉國 黃寶熙 徐記 新開路九三九弄四二
號某公館女傭吳費氏 徐根發 金麗澤 黃紹良 芮麗卿
丙玉行 宜怡花號 江仲諧 汪仲諧 恆通紙行 義昌
盛號 博厚堂 無名氏(一五三七七) 都天佑 文昇銀樓
永安堂同人 徐鍾秀 和昌洋行同人 顧傑仁 中華軟
管 無名氏(一九九一六) 無名氏(二五九八) 朱尚
綱 劉大祿 Mr. G. Clarke (through The North
China Daily News, 包玉卿 杜余氏 朱吉南 陸名
氏(二六四三三) 文昇銀樓 嚴耀庭 魯文元 章安坤
衡倫堂 周耀庭太太 裴秉儀 Imperial Chemical
Industry (China) Ltd Yee Tsong Tobacco Distribu-
tor Ltd. 仇森之 朱裕華 無名氏(二五五六〇) 無
名氏(一七五六六) 周氏 誠記行經理徐禮輔 楊頌華
利昌五金號 戴念慈 呂南初 劉顯決英 上海市保險業
業餘聯誼會 戴張氏 石菊英 周氏 Mr. "Amsterd-
am" 仇森之 吳杭勉(普益地產公司經理) 仇機亭
王毅齋同妻羅氏 謝太太 徐敬德 蕭順興 久成南綢莊
長豐恒香號 旅滬樹業嘉禾堂 永順泰同慎號同人 福
中公司 鴻章紡織染廠男女全體工友 合記 毛先生(求
安居士) 楊謙 奉船同人 黃彭年 黃緒貞 洪老太太
蘇州無名氏(二四二七四) 徐怡銘 志誠永號同人
Mr. & Mrs. F. Chang 華成烟草公司 汪宗霖 企記
黃紹賢 戴步瀛 隱名氏(一九三六二) 無名氏(一九
六四六) 顧仁根 唐建忠 茂昌蓄電廠張茂瑞 陳昆石
楊鏡澄 復旦同學會慈善籃球賽 福新順記紗號 戴步
瀛 和記 王行之 武穴輪船公司 黃紹賢 林俊明 江

應記 周家如 戴宏業 G. T. Fulford Ltd (of Cana-
da) 無名氏(二一九九八) 純記 G. T. Fulford Co.
同仁行 蔡寶昌 G. T. Fulford Co. 唐成德 恆盛
當同寅 蔡益盛廠 江陸寶華 The Dr. Williams
Medicine Co. 質一小學中高級同學 石韻天 張之記
魏老太太 戚石瑞 吳紹遠 新申衛生工程行(潘越經
業) 大華麵包廠 潘分輝 和記 和記(二一四七二)
無名氏(二二二一五) 邱寶榮邱省通 湯華根 墨林
五歲小弟 無名氏(二二二一四) 古玩業途程程齊六
十六慶壽 和寶昌 和昌洋行同人秋節雜費移助 汪仲諧
華成路銀河里太不公離餘款 德泰號 P J P 潘宅
丁王希福 無名氏(二〇八二〇)
四十九元九角六分戶
公債利息
四十九元五角五分戶
克來門飯店同人
四十九元戶
遠公記
四十八元八角戶
商務印書館同人
四十八元戶
益記興 益記興 協盛昌紙號 協盛昌紙號 協盛昌紙號
同人 協盛昌紙號同人 協盛昌 協盛昌紙號 協盛昌紙
號 協盛昌 宋世昌 公司禮券變價
四十七元五角戶
Foreign & Chinese Staff of New Royal Hotel
四十七元四角戶
郵局掛號同人
四十七元三角戶
遠公記

振大昌紗號同人
四十七元二角三分戶
上海英商中國公共汽車公司機具互助會
四十七元〇六分戶
斜橋總會同人
四十七元戶
慎成祥綢號同人
四十六元五角戶
郵政管理局掛號同人
四十六元四角三分戶
明藝針織廠同人
四十六元二角戶
慎昌洋行華員同人
四十六元戶
吳福初吳儀 鼎康莊同人代募 順利公
張一賜
四十五元三角五分戶
中國製藥銀行總行同人
四十五元二角戶
聖經公會華職士同人
四十五元一角戶
中國通商銀行愛多亞路支行全體同人 文記 蔡承新 許
細榮 胡超羣女士 陳君囑 勝造聚餐會同人 無名氏(二
二五三五)
四十四元九角八分戶
信記洋行同人
四十四元九角戶

登記表

四十四元八角戶

國際無線電台同人

四十四元七角五分戶

楊樹浦電廠職工同人

四十四元七角戶

上海郵局封套組同人

四十四元五角戶

公共汽車司機同人

四十四元戶

鄭元森先生三十壽辰移動 戲府喜堂會費

四十三元九角戶

張一鵬 張一鵬 張一鵬

四十三元八角戶

麥特赫司脫公寓全體職員

四十三元四角戶

斜橋總會

四十三元戶

王定九君雙家屬 上海道南學校同學

四十二元六角九分戶

商務印書館同人

四十二元六角五分戶

商務印書館香港分館

四十二元五角戶

公館馬路郵局全體同人

四十二元三角戶

盛記肉莊同人

四十二元二角戶

電話公司話務部服務路區同人

四十二元戶

恆康慎皮毛號 敬德堂 Mrs. Hilda Dwan

四十一元九角戶

程永泰代春記緒餘 張一鵬

四十一元七角戶

滬西清潔工人同人

四十一元戶

新華銀行同人 勝德針織廠

四十元三角戶

張宅

四十元〇二角戶

中和燈泡公司同人

四十元戶

朱學一 長沙冰德堂 上海電力公司三樓同仁 善記 瑞和行 四川路郵局同人 梁興 李世偉 中匯同人 楊感

樵 德記 福記 宋志欽 石人康 萬源泰號 王潤清老

太太 華民小學 Miss K. Richter 陸賢尚 趙培坤

無名氏(六二六) 王漢臣 高汝梁 默齋 Election

S. A. Switzer 德華女士 公善記 張鴻生 張士俊夫

人 恆泰祥 周新民 景行軒曹 黃太太 胡筆江黃浴沂

周繼云(史太夫人寬儀) 鄭耀南姚君偉時梅樹宇俞士理

(同上) 值記 起記 施求仁(指捐南市難民醫院) 趙

廣生 崔馬鴻仲高李 李寶森 章君樂天聚賢會顧貽孫

葉增壽 無名氏(一二五二四) 金容記 錢樹長 項美

瀛 鮑炳南 劉紫垣 鄭元森 孫丁鍾祿 周福林 方圓

(普益地產公司代募) 朱容武 商務印書館同人 中法

錦表眼鏡行 姚佩善記 劉志翔 程子康(朱增庭志辰移

助) 陳君 翁先生 致豐行同人 張左明 張興仁堂

長源瑞米號同人 廣平管理新裕紡織第二廠同人 徐嘉園

華恩九 裕泰 章克昌 葉友才 張來記 王和鑒 查

禮庭哲爾嘉禮資助振 張宏葉 林維榮 鼎豐染織廠事

務所 周氏 顧誠 鼎豐染織廠事務所 金培君 夏偉林

(永昌首飾店代募) 恆泰祥 東吳大學教授 馬小弟

鼎豐染織廠事務所 華順碼頭 葉元芬 鼎豐染織廠事

務所 鼎豐染織廠事務所 鼎豐染織廠事務所 鼎豐染織

廠事務所 鼎豐染織廠事務所 王善昌 鼎豐染織廠事務

所 鼎豐染織廠事務所 無名氏(二二八七四) 勵志英

文學校 殷德興錦皮店段炳根 如記 鼎豐染織廠事務所

鼎豐染織廠事務所 鼎豐染織廠事務所 鼎豐染織廠事

務所 徐鼎 姚佩善記

三十九元八角戶

麥特赫司脫公司

三十九元六角戶

L. H. Lawford Home (Servant)

三十九元三角戶

上海市貧兒業同業公會會員錢莊

三十九元戶

總記 九如會 廣榮泰同人 國光會 不記名(難民兒童

教育金)

三十八元七角六分戶

致國公債票息

三十八元七角戶

上海銀錢業茶餘聯誼會

三十八元四角戶

張一鵬

三十八元一角五分戶

郵政管理局三樓各間同人

三十八元一角戶

懷友女中高中普二同學

三十八元〇八分戶

樂餘記

三十八元戶

南京理髮公司 戰怡記 覺民學業同學 來佛司司機同人

聚餐會 和豐廠起重部同人

三十七元九角戶

遠公記 滬西清潔同人

三十七元八角戶

開源售品處

三十七元七角三分戶

信記洋行同人

三十七元六角戶

協記糖行

三十七元五角戶

太古洋行武穴輪同人

三十七元四角八分戶

大資莊同人

三十七元戶

姚松如 郭理森張增輝潘桐侯 陳錦榮 中南銀行傳遞人

員

三十六元七角戶

勤泰莊第廿七號捐簡

三十六元五角戶

楊俊成 楊傳氏 楊克家 楊張宜家 楊克說 楊福生 陳民春生 無名氏(一五三六七) 國華棉織廠同人

助物項下三、四、五、

三十六元四角五分戶

賀年片售款

三十六元三角戶

三十六元戶

義昌 王善昌 寧紹人壽保險部同人 中法工商銀行帳房 周文瑞 梅記 Mrs. Tchow Ching-Wu 鄭全記

物品移助(二六九八) 李兆云孔憲衍劉尙來袁正桃張

彥樞王劉義王長斌吳錦海李世政 沈樹都 楊潤森 鄭溶

甫 華聯同樂會 協祥號 印偉丞

三十五元八角戶

仲晉濤醫師 中國英商公共汽車公司修理部工友

三十五元五角戶

曹祖庭 經華安合羣公司 上海廣州復旦校友會

三十五元五角戶

萬國商團總會汪協記同人

三十五元二角戶

屈臣氏藥房

三十五元一角戶

商務印書館出版部同人 遠公記

三十五元戶

Christian Book Room 光華銀行同人 大陸銀行 商業

部信託部同人月捐 光明小學經募 余性水夫人 文昇號

聯昌行 張湘紋 聯昌行 聯昌行 張湘紋 萬國航務

公司同人 澄氏 王幼庭 陳宏賓 大成織造廠股東同人

物品變價

三十四元六角戶

蒲石路華英公寓房閭部

三十四元四角戶

公共租界工部局駛機同人董聖潔經手

三十四元一角九分戶

銀行俱樂部暨彈琴餐會

三十四元一角四分戶

法公董局華員同人

三十四元一角戶 新鳳祥同人

三十四元〇五分戶

陳涇第一小學

三十四元戶

馬寶山公司留守職工等 安裕莊同人 高誠恕齋 孫德璋

章廉氏藥房同人 Messrs. Jensen & Co Through

Mr. Peter E. Krueger (for water supply)

三十三元六角一分戶

Frank S. Carmona Mr. E. W. Lane

三十三元五角戶

正威藥房總分號同人

三十三元三角五分戶

蒲石路華英公寓房閭部

三十三元二角戶

助物變賣項下(二〇九六)

三十三元一角戶

銀錢業業餘聯誼會

三十三元戶

陳君 九如會 南星同人 南星同人 南京路

沙利文同人 寶康里全體房客 華府公記 華聯同樂會(

美字洋行同人)

三十二元八角戶

美文絲織廠職員節食西玉

三十二元七角八分戶

郭公記

三十二元六角戶

助物變賣項下(二〇九七)

三十二元六角戶

助物變賣項下(二〇九七)

三十二元一角戶
太古公司武穴輪同人

三十二元戶

The Staff of Chinese Maritime Custom 中華機器聯合公司 高旭初 朱祖耀(陳子驥結婚公份) 何期生(同上) 阮文祿移親友致送滿月禮 竹林居上 姜義珍至與全隆廉殊風 未名(一九五七五) 國華棉織廠全部工

三十一元九角八分戶

周崇禮

三十一元八角戶

袁瑞小弟弟

三十一元七角戶

民治中學暨高中部

三十一元六角戶

陳源傳品處同人

三十一元五角戶

永泰和各行

三十一元四角五分戶

張一鵬

三十一元二角七分戶

北極公司慈寧洋行同人

三十一元〇一分戶

大陸游泳場

三十一元戶

楊慶和發記銀樓 福隆理路西康沈家洪同人 遠公記

三十元六角戶

邵漢章

三十元五角戶

司機員同人 福和祥第三十三號捐荷 蒲石路華美公寓房問部 Col. A. M. Shaw (Through Mr. Oliver) 蒲石路華美公寓房間

三十元四角五分戶

信記洋行同人

三十元三角七分戶

繪華工廠職員

三十元三角三分戶

同發公司

三十元三角戶

蕭學鏞 大夏基督教團契

三十元一角九分戶

程永泰號同人

三十元一角四分戶

滬西日商紗廠

三十元一角戶

九如壽星會

三十元戶

金世謙 Margaret Frame 費宅 Buddhist Propaganda for Europe & America 振記 李宜樂 Mr. N. Aali 江平善堂 陳廷生 方蔭銘 史輔侯 一林豐

永裕棉布號 正大祥茶行 唐吉記 清記 陳守一 延壽子 無名氏(六五五) 范松房 春申隱客 佩記 袁逸

琴 郭忠記 上海商品檢驗局蠶絲檢驗組同人 徐樹階 協和成 陳玉森 無名氏(九二〇) 華茶公司 沈鍾槐

大華麵包廠 邱竹君 泰昌榮生源 華茶公司 丁公館 華茶公司 袁梅通 張仁貴 畢助路四五號僱工夥友合

助 王仲書 華茶公司 朱善昌 沈先生 華茶公司 華茶公司 張宏綏 寬道和尙 尹莘耕 孔履衡 周文彩

華茶公司 陳公館 大集成 華茶公司 永和紙號同人

華茶公司 周坤良 八仙會 鄭文記紙號 匯泰行 徐統

申 孫仰甫 劉敏齋 陳君 萬善記 謝記 梁子高 梁

忻生 鄭麗生 魏道記 張謝氏 朱聖記 鼎康莊 老同

興同人 何元慶 竺通記煤號同人 方叔平 姚佩善記

匯泰行 莊夢樓汪梅先 寶記同人 馮祖華 馮祖漢 無

名氏(四七四二) 朱聖記 張輔仁 董杏孫 協和成

水於行 克倫華 金紹聞 郭俊耀 三益記 匯泰行 梁

公館 賴先生 正和紙號 梁筱泉 劉敏齋 李椿堂 張

蔚森 席根良 華民小學 上海熟煤行東方圓球公司

無名氏(六〇六二) 成忍居士 符曉居士 鄭文記紙號 姚佩善 董淑芳 沈福康 張女士 瑞和行 坤和行

匯泰行 協和成 南華 純豐棉布呢絨號 甫記 鄭華

記 P. Dufour 傅炳初 殷詠儀 寶記同人 董杏生

商務印書館同人 劉敏至 華祥煤號 王蔡性樂氏 特志

君 朱永思堂 朱紹氏 余葆之 盧余氏 周德新 陸宇

倫 黃雲驤 秦德芳 裴德餘 晏記 振康號 施禮慶

盛杏卿 南星 高默忠 顧香卿 吳禮門 運記 朱泮泉

鄭味秋 鄭龍克昌 鄭文彬 鄭江慧芝 潘尚林 經太

太 德川源 王整性樂 特志君 朱永思堂 朱邵氏 裴

德餘 晏記 振康號 施禮慶 盛杏卿 南星 高樓四

顧香卿 朱泮泉 鄭味秋 鄭龍克昌 鄭文彬 鄭江慧志

余葆三 盧余氏 周德新 陸守倫 黃雲驤 秦德芳

潘尚林 黃天清 不書名 徐佩善記 李沐青 張熊祥

鄭文記紙號 合興同人 Mr. Dufour 戴子京 竺通記

朱聖記 商務印書館同人 張友洪 董杏生 劉敏齋

四合華行 關會同人 黃馨媛長壽記 黃玉清 德川源

鄭華記 範庭來寶 蔡福堂 姚德甫 姚佩善記 鄭文記

馮正祥 朱聖記 義豐棉布社 劉敏齋 Compagnie

Francis Electriciens d'Installations 陸義久 莊老

太太 黃玉清 京都食物公司同人 鄭文記 姚佩善記

胡增昌 Shanghai Bowling Congress 廖遠澤 陶桂

松 黃少齊 美文綢緞同人 凝德氏 何模範 Mr. S.